المشرق يسجل نتائج مالية قوية ويحقق أرباحاً صافية تبلغ 484 مليون درهم إماراتي في الربع الأول 2009

ارتفاع الدخل التشغيلي بنسبة 16.4% عن العام الماضي ليبلغ 1.22 مليار درهم

دبي، الإمارات العربية المتحدة، 9 مايو 2009: أعلن المشرق، أحد المؤسسات المالية الرائدة في الإمارات العربية المتحدة، عن نتائج مالية جيدة خلال الربع المالي الأول للعام 2009، حيث حقق أرباحاً صافية بلغت 484 مليون درهم إماراتي مقارنة بـــ 465 مليون درهم حققها في الفترة ذاتها من العام الماضي، بنمو قدره 4%.

وضمن عملية إعادة التوزيع الإستراتيجي لأصول والتزامات المشرق في ضوء الأزمة المالية العالمية الحالية، فقد تم تخفيض إجمالي أصول مجموعة المشرق إلى 90.66 مليار درهم إماراتي من 93.2 مليار درهم في نهاية العام 2008. أما ودائع العملاء فقد بلغت 54.5 مليار درهم إماراتي، ما يعادل زيادة قدرها 6% مقابل 51.5 مليار درهم في نهاية العام الماضي، بينما انخفضت قروض العملاء انخفاضاً هامشياً قدره 2% لتبلغ 53.9 مليار درهم مقارنة مع 55 مليار درهم. وقد أدت تلك النتائج إلى تعزيز معدل القروض إلى ودائع العملاء ليصبح 98.8% مقابل 106.9% في نهاية العام 2008.

وتعليقاً على النتائج يقول معالي عبد العزيز الغرير، الرئيس التنفيذي للمشرق: "ما يزال القطاع المصرفي في الإمارات العربية المتحدة قوياً ومرناً في وجه الأزمة المالية العالمية. فالنتائج المالية الإيجابية، بالإضافة إلى مواصلة إقامة التحالفات على الصعيدين المحلي والإقليمي، تعكس قوة المشرق وسلامة أعماله من أجل إبقاء خدماته وعملياته متاحة حتى في أوقات الاضطراب

الاقتصادي. وينصب تركيزنا حالياً على تعزيز الخدمات المصرفية الأساسية وترسيخ علاقاتنا أكثر مع عملائنا وشركائنا".

وعلى الرغم من الانخفاض في نشاطات الإقراض، إلا أن المشرق حافظ على مستوياته الإجمالية، حيث ارتفع صافي دخل الفوائد بنسبة 18% ليصل إلى 582 مليون درهم في الربع الأول من العام 2009 مقارنة بـــ 493 مليون درهم في الفترة ذاتها من العام الماضي. أما صافي الدخل غير المتعلق بالفوائد (الرسوم والعمولات والاستثمار ومصادر الدخل الأخرى) فقد سجل ارتفاعاً قدره 15% ليصل إلى 645 مليون درهم إماراتي بالمقارنة مع 561 مليون درهم إماراتي في الربع الأول من العام الماضي. وقد بلغ الدخل التشغيلي 1.22 مليار درهم خلال الربع الحالي مقارنة بـــ 1.05 مليار درهم في الفترة ذاتها من العام الماضي، ما يشكل ارتفاعا كبيراً يبلغ 16.4%. وقد أدت جهود المشرق عبر استراتيجية تنويع مصادر الدخل إلى إرتفاع مردود مصادر الدخل الأخرى بنسبة 53% وفي ضوء الوضع الاقتصادي الراهن، فقد رفع المشرق احتياطات تعثر القروض لهذا الربع لتبلغ 232 مليون درهم إماراتي مما يوفر تغطية كلية وصلت إلى 1.28 مليار درهم إماراتي محققة نسبة تغطية وصلت إلى 264%.

وضمن إستراتيجيات البنك طويلة الأمد، يواصل المشرق الاستثمار في الموارد البشرية وتطوير البنية التحتية والتقنية. وقد أسفر ذلك عن ارتفاع المصروفات للأشهر الثلاثة الأولى من العام 2009 بنسبة 12% عن العام الماضي. ومع ذلك فقد وصلت نسبة المصروفات للقيمة التشغيلية إلى 39% مقارنة بـــ 41% لنفس الفترة من العام الماضي.

وفي إطار سعي البنك لمواصلة جهوده الرامية إلى إتاحة خدماته المصرفية في الخارج، فقد أنهى المشرق عملية الإطلاق الرسمي لعملياته الموجهة للأفراد في مقره الجديد في القاهرة برأس مال بلغ 100 مليون دولار أميركي. كما يتم حالياً تطبيق خطط إضافية لافتتاح أربعة مراكز للمشرق الذهبي خلال العام الحالي.

ويشار إلى أن بدر الإسلامي، وحدة الخدمات المصرفية الإسلامية في المشرق، قد فاز بجائزة "أفضل صفقة صكوك للعام 2008" ضمن جوائز نشرة Islamic Finance News المرموقة، لمساهمته بدور المدير المشارك في ترتيب ومسك الدفاتر لصفقة صكوك "تمويل" البالغة قيمتها 1.1 مليار درهم إماراتي. كما أعلن بدر الإسلامي هذا العام أيضاً عن تحالفه مع هيئة رأس الخيمة للاستثمار ليكون مدير حساب الأمانات الرسمي لكافة مطوري المشاريع العقارية المملوكة للهيئة في إمارة رأس الخيمة.

أعلن المشرق أيضاً عن تعاونه مع PayMate، لإطلاق خدمات الدفع عبر الهاتف النقال في الإمارات. وتشمل العروض إمكانية الدفع المباشر عند التسوق ودفع فواتير الخدمات والمرافق والشراء عن طريق الهاتف النقال، وكذلك تطبيقات الهاتف التي تتيح شراء تذاكر الأفلام ورحلات الطيران. وتتاح خدمات الدفع عبر الهاتف النقال، وهي الأولى من نوعها في الإمارات العربية المتحدة، لحوالي 3.5 مليون مستخدم لبطاقات الائتمان، إلى جانب أصحاب الحسابات في المشرق.

وفي الوقت ذاته، تحافظ مجموعات رأس المال والاستثمار في المشرق على نشاطاتها وموقعها بين أهم أقطاب أسواق السندات والصكوك الإسلامية في المنطقة، حيث أصبح المشرق مؤخراً واحداً من عشرة بنوك ادخار تعمل إلى جانب بنك قطر الوطني في طرح عروض الاكتتاب الأولي العام لفودافون.

- انتهى -

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩

جدول المحتويات

	صفحـــة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان الوضع المالي المرحلي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٧ - ٢٣

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
برج المدينة ٢، جناح ١٠٠١
شارع الشيخ زايد
صندوق البريد ٤٢٥٤-دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٣٣١٣٢١١ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣١٤١٧٨ (٤) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك المشرق ش. م. ع.
دبي – الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان الوضع المالي المرحلي الموجز الموحد المدقق لبنك المشرق "ش.م.ع." ("البنك") والشركات التابعة له معا ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية IAS 34". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ .

دبي في ٧ مايو ٢٠٠٩

عن ديلويت آند توش
أنيس صادق
سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

بيان الوضع المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية		٥,٣٩٣,١٤٥	٦,٢٨٩,٣٨٦
ودائع وأرصدة لدى البنوك		١١,٠٩٠,٢٦٤	٩,٠٧٧,٦٣٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة في خلال الأرباح والخسائر FVTPL	٥	١٧٦,٧٦٠	٢١٩,٧٧٦
قروض وسلف العملاء (صافي)	٣	٤٦,٨٩٤,٦١٩	٤٨,٤٣٤,٢٧٤
تمويل اسلامي وأدوات استثمارية	٤	٦,٩٧٦,٧٧٢	٦,٦٠٠,٧٠٤
إستثمارات لغير غرض المتاجرة	٥	١٢,٣٦٨,٩٣٧	١٣,١٨٩,٠٥٨
فوائد مستحقة وموجودات أخرى		٦,٢٨٥,٩٦١	٨,٢٣١,٥٣٦
إستثمارات في عقارات		٧٥٥,٥٨٠	٧٢٤,٢٣٧
الممتلكات والمعدات		٧٢٠,٤١٨	٤٧٦,٩٢٠
مجموع الموجودات		٩٠,٦٦٢,٤٥٦	٩٣,٢٤٣,٥٢١
المطلوبات			
ودائع وأرصدة البنوك		٩,٢٩٣,٣٥٩	١٢,٣٣٦,٤٩١
إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك		٤,١٢٧,٩٧٦	٥,١٢٩,٨٨٣
ودائع العملاء	٦	٥١,٦١٣,٠٥٤	٤٨,٤٣٥,٥٣٨
ودائع عملاء إسلامية		٢,٩٣٠,٥٨٣	٣,٠٤٢,٠٢٧
التأمين وأموال التأمين على الحياة		٨٩٩,٧٢١	٨٠٢,٤٨٥
الفوائد المستحقة ومطلوبات أخرى		٦,٨٤٦,٩٦٣	٧,٥٦٨,٨٣٥
أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة	٧	٤,٠٢٩,٢٨١	٥,٢٣٤,٠٢٥
قروض طويلة الأجل		١٠,٢٩٣	١١,٨٣٨
مجموع المطلوبات		٧٩,٧٥١,٢٣٠	٨٢,٥٦١,١٢٢
حقوق الملكية			
رأس المال	٨	١,٦١٠,٢٥٧	١,٤٦٣,٨٧٠
إحتياطي إلزامي وقانوني		٧٤٠,٧٣٤	٧٤٠,٧٣٤
إحتياطي عام		٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠
فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة		(٣٨,٤٣٧)	(٣٣,٩٣٢)
إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات		(٦٧٧,٣٥٢)	(٦٤٩,٦٣٤)
الأرباح المستبقاة		٨,٤٢٢,٩٩١	٨,٢٣١,٦٥٥
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم		١٠,٣٧٠,١٩٣	١٠,٠٦٤,٦٩٣
حقوق الجهات غير المسيطرة		٥٤١,٠٣٣	٦١٧,٧٠٦
مجموع حقوق الملكية		١٠,٩١١,٢٢٦	١٠,٦٨٢,٣٩٩
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٩٠,٦٦٢,٤٥٦	٩٣,٢٤٣,٥٢١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الصفحة رقم ٢ إلى ٢٣ قد تم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ مايو أبريل 2009 وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل :

عبد الله أحمد الغرير
الرئيس

عبد العزيز عبد الله الغرير
الرئيس التنفيذي

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	إيضاح	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
		٢٠٠٩ (غير مدققة)	٢٠٠٨ (غير مدققة)
إيرادات الفوائد		١,٢٤١,٥٦٦	١,١٤٢,٨٢٩
إيرادات من تمويلات إسلامية وأدوات استثمارية		٩٠,٨٦٥	٣٥,٧١٢
مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويلات إسلامية وأدوات استثمارية		١,٣٣٢,٤٣١	١,١٧٨,٥٤١
مصاريف الفوائد		(٧٠٧,٦١٧)	(٧٤٤,١٨١)
توزيعات لعملاء – خدمات مصرفية إسلامية		(٤٣,٨٣٧)	(٢٢,٢٣٥)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية بعد خصم توزيعات للعملاء		٥٨٠,٩٧٧	٤١٢,١٢٥
إيرادات الرسوم والعمولات		٥٠٩,٨٢١	٨٠٦,٨٢١
مصاريف الرسوم والعمولات		(١٧١,١٥٣)	(٤٨٧,٦٤٦)
صافي إيرادات الرسوم و العمولات		٣٣٨,٦٦٨	٣١٩,١٧٥
صافي (الخسائر) الأرباح من الإستثمارات		(١٠٣,٣٧٤)	١٧٤,٩٦٧
إيرادات أخرى		٤١٠,٥٢٦	١٤٧,٦٨٠
الربح من العمليات التشغيلية		١,٢٢٦,٧٩٧	١,٠٥٣,٩٤٧
مصاريف عمومية وإدارية	١٠	(٤٧٩,٩٥٧)	(٤٢٨,٣٧٩)
مخصصات القروض والسلف والموجودات المالية الأخرى		(٢٣٢,٠٦١)	(١١٥,٧٢٦)
صافي الربح قبل الضرائب		٥١١,٥٨٩	٥٠٩,٨٤٢
ضرائب الدخل للفروع الخارجية		(٣,١٩٠)	(٣,٧١٦)
صافي الربح للفترة		٥٢٨,٠٨٩	٥٠٦,١٢٦
موزع كما يلي :			
حقوق مساهمي الشركة الأم		٤٨٤,١١٠	٤٦٥,٢٩٤
حقوق الجهات غير المسيطرة		٢٧,٤٧٩	٤٠,٨٣٢
		٥١١,٥٨٩	٥٠٦,١٢٦
ربح السهم الواحد	١١	٣,٠١ درهم	٢,٨٩ درهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	(غير مدققة)	(غير مدققة)
الربح الصافي للفترة	٥١١,٥٨٩	٥٠٦,١٢٦
إيرادات شاملة أخرى		
التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع خلال الفترة	(٦٢,٤٩٢)	(٢٣٠,٥٢٣)
فروق ترجمة العملات الأجنبية للمؤسسات خارج الدولة	(٤,٥٠٦)	٦٤٢
الدخل الشامل الأخر للفترة	(٦٦,٩٩٨)	(٢٢٩,٨٨١)
مجموع الدخل الشامل للفترة	٤٤٤,٥٩١	٢٧٦,٢٤٥
موزع كما يلي:		
مساهمي البنك	٤٥١,٨٨٧	٢٢٨,١٨١
حقوق الجهات غير المسيطرة	(٧,٢٩٦)	٤٨,٠٦٤
	٤٤٤,٥٩١	٢٧٦,٢٤٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية الشاملة المرحلية الموجزة الموحدة.

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	رأس المال	احتياطي إلزامي وقانوني	إحتياطي عام	فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	أرباح مستبقاة	حقوق مساهمي الشركة الأم	حقوق الجهات غير المسيطرة	المجمـــوع
الرصيد كما في٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ – مدقق	١,١٢٦,٠٥٤	٥٩٩,٠٠٩	٣١٢,٠٠٠	(٢,١٥٥)	٥١٠,٥٧٨	٧,٠٦٨,٣٦٦	٩,٦١٣,٨٥٢	٨٧٠,٥٤٦	١٠,٤٨٤,٣٩٨
الربح للفترة	–	–	–	–	–	٤٦٥,٢٩٤	٤٦٥,٢٩٤	٤٠,٨٣٢	٥٠٦,١٢٦
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع									
خلال الفترة	–	–	–	–	(٢٣٧,٧٥٧)	–	(٢٣٧,٧٥٧)	٧,٢٣٤	(٢٣٠,٥٢٣)
فروق ترجمة العملات الأجنبية للمؤسسات خارج الدولة	–	–	–	٦٤٤	–	–	٦٤٤	(٢)	٦٤٢
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	٦٤٤	(٢٣٧,٧٥٧)	٤٦٥,٢٩٤	٢٢٨,١٨١	٤٨,٠٦٤	٢٧٦,٢٤٥
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	(٣٥,٩٧٢)	(٣٥,٩٧٢)
أسهم منحة موزعة خلال الفترة	٣٣٧,٨١٦	–	–	–	–	(٣٣٧,٨١٦)	–	–	–
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ – غير مدقق	١,٤٦٣,٨٧٠	٥٩٩,٠٠٩	٣١٢,٠٠٠	(١,٥١١)	٢٧٢,٨٢١	٧,١٩٥,٨٤٤	٩,٨٤٢,٠٣٣	٨٨٢,٦٣٨	١٠,٧٢٤,٦٧١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – مدقق	١,٤٦٣,٨٧٠	٧٤٠,٧٣٤	٣١٢,٠٠٠	(٣٣,٩٣٢)	(٦٤٩,٦٣٤)	٨,٢٣١,٦٥٥	١٠,٠٦٤,٦٩٣	٦١٧,٧٠٦	١٠,٦٨٢,٣٩٩
صافي ربح الفترة	–	–	–	–	–	٤٨٤,١١٠	٤٨٤,١١٠	٢٧,٤٧٩	٥١١,٥٨٩
التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع خلال						–			
الفترة	–	–	–	–	(٢٧,٧١٨)		(٢٧,٧١٨)	(٣٤,٧٧٤)	(٦٢,٤٩٢)
فروق ترجمة العملات الأجنبية للمؤسسات خارج الدولة	–	–	–	(٤,٥٠٥)	–	–	(٤,٥٠٥)	(١)	(٤,٥٠٦)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(٤,٥٠٥)	(٢٧,٧١٨)	٤٨٤,١١٠	٤٥١,٨٨٧	(٧,٢٩٦)	٤٤٤,٥٩
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	(١٤٦,٣٨٧)	(١٤٦,٣٨٧)	(٦٩,٣٧٧)	(٢١٥,٧٦٤)
أسهم منحة موزعة خلال الفترة	١٤٦,٣٨٧	–	–	–	–	(١٤٦,٣٨٧)	–	–	–
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ – غير مدقق	١,٦١٠,٢٥٧	٧٤٠,٧٣٤	٣١٢,٠٠٠	(٣٨,٤٣٧)	(٦٧٧,٣٥٢)	٨,٤٢٢,٩٩١	١٠,٣٧٠,١٩٣	٥٤١,٠٣٣	١٠,٩١١,٢٢٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	(غير مدققة)	(غير مدققة)
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية :		
صافي الربح للفترة	٥١١,٥٨٩	٥٠٦,١٢٦
تعديلات لمطابقة صافي الربح مع صافي النقد المتوفر من العمليات التشغيلية :		
استهلاك ممتلكات ومعدات	٢٦,٤٩٦	١٩,٧٤٣
إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة عن طريق الأرباح والخسائر	(١٦,٢٠١)	٧٥,١١٨
تعديلات ترجمة العملات الأجنبية	(٤,٥٠٥)	٦٤٤
مخصص إنخفاض قيمة السلف والقروض المشكوك في تحصيلها	١٤٨,٢٨٣	٦٨,٣٢٩
(الخسارة) / الربح الناتج عن بيع ممتلكات ومعدات	١,١٦٣	(٣)
مخصص إنخفاض قيمة الإستثمارات	٤٣,٦٥٩	–
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :		
النقص / (الزيادة) في الإيداعات الإلزامية لدى المصرف المركزي لأغراض تنظيمية	٢١٧,٩٠٥	(٣٧٠,١٦٤)
الزيادة في الودائع التي تستحق بعد ثلاثة أشهر	١,٣١٠,٨٤٠	١,٢١٥,٩٤٢
النقص العادلة في خلال الأرباح والخسائر – FVTPL	٥٩,٢١٧	٤,١٨٠,٣٣٢
النقص/ (الزيادة) في القروض والسلف – صافي	١,٣٩٤,٩٦٠	(٥,٥٧٩,٨٨٥)
الزيادة في تمويلات إسلامية وأدوات استثمارية	(٣٧٩,٦٥٩)	(٩٦٤,٥٨٥)
النقص / (الزيادة) في الفوائد المدينة والموجودات الأخرى	١,٩٤٥,٥٧٥	(٣,٠٢٠,١٠٥)
(النقص) / الزيادة في ودائع وأرصدة البنوك	(٣,٠٤٣,١٣٢)	٤,٣٧٠,٤٤٤
النقص في إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	(١,٠٠١,٩٠٧)	(٥٥٥,٢٧٣)
الزيادة / (النقص) في ودائع العملاء	٣,١٧٧,٥١٦	(٩٠,٢٤٥)
النقص في ودائع عملاء إسلامية	(١١١,٤٤٤)	(١,٢٦١,٩٥٥)
الزيادة في التأمين وأموال التأمين على الحياة	٩٧,٢٣٦	٧٨,٥٤٨
(النقص)/ الزيادة في الفوائد الدائنة والمطلوبات الأخرى	(٧٢١,٨٧٢)	٣,٦٨٣,٥٠٤
النقص في الأوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة	(١,٢٠٤,٧٤٤)	--
النقص في قروض طويلة الأجل	(١,٥٤٥)	(٩٠٣)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٢,٤٤٩,٤٣٠	٢,٣٥٥,٦١٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	(غير مدققة)	(غير مدققة)
التدفقات النقدية من النشاطات الإستثمارية :		
شراء ممتلكات ومعدات	(٢٧٢,٤٥٢)	(٤٢,٩٠٤)
المبالغ المحصلة من بيع ممتلكات ومعدات	١,٢٩٥	٩
بيع / (شراء) إستثمارات لغير غرض المتاجرة	٦٨٢,٦٢٩	(٤,٢١٥,٩٢٦)
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) النشاطات الإستثمارية	٤١١,٤٧٢	(٤,٢٥٨,٨٢١)
التدفقات النقدية من النشاطات التمويلية:		
أرباح مدفوعة لحقوق الجهات غير المسيطرة	(٦٩,٣٧٧)	(٣٥,٩٧٢)
أرباح مدفوعة لمساهمي الشركة الأم	(١٤٦,٣٨٧)	--
صافي النقد المستخدم في النشاطات التمويلية	(٢١٥,٧٦٤)	(٣٥,٩٧٢)
الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله – (إيضاح ١٢)	٢,٦٤٥,١٣٨	١,٩٣٩,١٨١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

١- التأسيس والنشاط

تأسس بنك المشـــرق ش. م. ع. " البنك " في إمارة دبي عام ١٩٦٧ بموجب مرســـوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي . يمارس البنك أعماله من خلال فروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية .

تتكون مجموعة بنك المشـــــرق ش.م.ع. " المجموعة " من البنك والشـــــركـــات التابعة التالية وذلك كما في ٣١ مارس 2009 :

إسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل والنشاط)	نسبة الملكية	نسبة التصويت المملوكة	النشاط الأساسي
		%	%	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨	٩٨	شركة تمويل
شركة عُمان للتأمين المحدودة (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣,٦٥	٦٣,٦٥	شركة تأمين
مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩	٩٩	برمجيات وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٩٨	٩٩,٩٨	وساطة مالية
انجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	تقديم خدمات
شركة البدر للتمويل الإسلامي (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٧٠	٩٩,٧٠	شركة تمويل إسلامي
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	وساطة ، إدارة الموجودات وصناديق الاستثمار
اليمامة للخدمات منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	تقديم خدمات
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩,٩٠	٩٩,٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (II)	مملكة البحرين	٩٩,٩٠	٩٩,٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (III)	مملكة البحرين	٩٩,٩٠	٩٩,٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
بريس بريدج ليمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠	أنشطة عامة
أوريستون ليمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠	أنشطة عامة

* إن مشاركة البنك في رأس المال ضئيلة ، بينما تعتبر الشركات التابعة المدرجة أعلاه شركات تابعة لأن البنك يمتلك حق السيطرة بنسبة ١٠٠% .

** إن شركة مكاسب لصناديق الإستثمار بي.إس.سي (١١١) (البحرين) تحت التصفية.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، حيث أن الدرهم هو العملة الأساسية التي يتم استخدامها في معظم معاملات المجموعة .

٢- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

تم إعـــداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لمجموعة بنك المشرق ش. م. ع. وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وذلك فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والإستثمارات في العقارات والتي تم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة .

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (*التقارير المرحلية المالية*) المصدرة من مجلس معايير المحاســبة الدولية ووفقاً لمتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد المعلومات المالية الموحدة المدققة للســـــــنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ . بإستثناء أثر تطبيق المعيار التالي :

IAS1 (المعدل) عرض البيانات المالية (يطبق للفترات الحسابية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩)

أدخل المعيار المعدل عدداً من التغيرات على المصطلحات (تضم عناوين معدلة للبيانات المالية الموجز) وأدى الى عدد من التغيرات في العرض والإفصاح. ومع ذلك فإن المعيار الجديدة لم يترك أي أثر على النتائج او المركز المالي للمجموعة.

يتم إستبعاد كافة المعاملات الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة والأرصدة الإيرادات والمصاريف لدى توحيد البيانات المالية .

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة للشركات التابعة وفقاً لنفس السياسات المتبعة من قبل البنك .

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للبيانات المالية السنوية الموحدة كما في ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديســمبر ٢٠٠٨ . إضافة لذلك ، فإن النتائج المالية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

أ) **التقديرات الهامة والمستقبلية للأمور غير المؤكدة**

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وافتراضات وتوقعات غير مؤكدة تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف . إن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات .

٢- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

أ) التقديرات الهامة والمستقبلية للأمور غير المؤكدة " تتمة "

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ، كانت التقديرات الهامة والتقديرات المستقبلية للأمور غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة مماثلة للتقديرات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ .

ب) إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة مماثلة للسياسات والأهداف المعروضة في المعلومات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ .

٣- قروض وسلف للعملاء (صافي)

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
أ) قروض وسلف بالتكلفة المطفأة		
سحب على المكشوف	٦,٣٩١,٦٠٠	٦,٣٠٤,٤٤٧
قروض	٣٩,٤١٦,١٤١	٤١,٠٢٣,٦٤٠
بطاقات إئتمان	٢,١٣٤,٩٦٤	١,٩٦٤,٩٦٧
أخرى	٢٢٤,٥٨١	٢٦٠,٠٢٩
	٤٨,١٦٧,٢٨٦	٤٩,٥٥٣,٠٨٣
يطرح : مخصص الإنخفاض في قيمة	(١,٢٧٢,٦٦٧)	(١,١١٨,٨٠٩)
مجموع القروض والسلف	٤٦,٨٩٤,٦١٩	٤٨,٤٣٤,٢٧٤

٣- قروض وسلف للعملاء (صافي) " تتمة "

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
ب) التحليل حسب الأنشطة الإقتصادية :		
التصنيع	٣,٧٨٦,٢٣٠	٣,٨٢٧,٤٦٤
الإنشاءات	٤,٠٤٤,٩٥٥	٣,٦٤٨,٢١٢
التجارة	١٢,٥٢٦,٢٠٨	١٣,٥٧٤,٣١٩
النقل والمواصلات	٢,١٦٣,١٩٧	٢,٣٢٨,٣٩٧
الخدمات	٦,٤١٢,٣٨٨	٦,٤٦٢,٦٧٥
البنوك والمؤسسات المالية	٩٢١,٠٤٠	١,٥٠١,١٧٣
الأفراد	١٢,٤٠٢,٢٠٣	١٢,١٦٥,٦٤٣
الحكومية /القطاع العام	٥,٧٨٤,١٣٨	٥,٩٤٧,٨٢٣
أخرى	١٢٦,٩٢٧	٩٧,٣٧٧
	٤٨,١٦٧,٢٨٦	٤٩,٥٥٣,٠٨٣
يطرح : مخصص الإنخفاض في قيمة	(١,٢٧٢,٦٦٧)	(١,١١٨,٨٠٩)
	٤٦,٨٩٤,٦١٩	٤٨,٤٣٤,٢٧٤

٤- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
تمويل		
أسهم مرابحة	٢,٦٣٣,٢٦٤	٣,٠٥٨,٨٨٣
إجارة	١,٩٣٢,٨١٦	١,٩٠٩,٥١٩
	٤,٥٦٦,٠٨٠	٤,٩٦٨,٤٠٢
إستثمار		
مشاركة	١,٤٤٤,٧٢٦	١,٤٣٣,٥٧٦
وكالة	٧٧٠,٢٠٨	–
مضاربة	٦٥,٧١٦	٦٤,٨٦٥
صكوك وأموال	١٠٦,٠٩٦	١٠٤,٣٤٢
أخرى	٤٧,٦٦٤	٤٧,٠٣١
	٢,٤٣٤,٤١٠	١,٦٤٩,٨١٤
	٧,٠٠٠,٤٩٠	٦,٦١٨,٢١٦
يطرح : إيرادات غير مستحقة	(١٧,٠٢٩)	(١٧,٠٠٨)
مخصص الإنخفاض في القيمة	(٤,٠٨٥)	(٥٠٤)
أرباح معلقة	(٢,٦٠٤)	–
	٦,٩٧٦,٧٧٢	٦,٦٠٠,٧٠٤

٥- الإستثمارات

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
(أ) موجودات مالية مسجلة بالقيمة العادلة عن طريق الارباح والخسائر (FVTPL)		
(١) إستثمارات بغرض المتاجرة :		
أوراق مالية – سندات	٩١,٤٨٥	٧٨,٩٩٠
أسهم	٢,٦٢٦	٤,٨١٥
صناديق مدارة	–	٥٥,٢٥٨
إستثمارات أخرى	١٥,٨٩٦	١٧,٠٩٢
	١١٠,٠٠٧	١٥٦,١٥٥
(٢) مصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL)		
أسهم	٦٦,٧٥٣	٦٣,٦٢١
	١٧٦,٧٦٠	٢١٩,٧٧٦
(ب) إستثمارات لغير غرض المتاجرة :		
(١) متاحة للبيع :		
أوراق مالية – سندات	١,٢٦١,١٣٦	١,٣٥٤,٠٧١
أسهم	١,٢٩٥,٩٣٨	١,٥٦١,٨٤٤
صناديق الإستثمار	٢٠٢,٨٣٩	٥٧٨,٢٩٨
أخرى	٣٨٨,١١٥	٣٤٦,٢٩٢
	٣,١٤٨,٠٢٨	٣,٨٤٠,٥٠٥
(٢) محتفظ بها حتى الإستحقاق :		
أوراق مالية – سندات	٩,٢٢٢,٧٩٩	٩,٣٥٠,٤٤٣
	١٢,٣٧٠,٨٢٧	١٣,١٩٠,٩٤٨
يطرح : مخصص الإنخفاض في القيمة	(١,٨٩٠)	(١,٨٩٠)
	١٢,٣٦٨,٩٣٧	١٣,١٨٩,٠٥٨
مجموع الإستثمارات	١٢,٥٤٥,٦٩٧	١٣,٤٠٨,٨٣٤

٥- الإستثمارات "تتمة"

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
المناطق الجغرافية :		
دولة الإمارات العربية المتحدة	٧,٦٠٥,٩٥١	٧,٧٩٠,٠٨٠
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٤,٩٣٩,٧٤٦	٥,٦١٨,٧٥٤
	١٢,٥٤٥,٦٩٧	١٣,٤٠٨,٨٣٤

بعد التعديلات التي أدخلت على المعايير "IAS39" و "IFRS7" (إعادة تصنيف الموجودات المالية) صدر من مجلس المعايير المحاسبية الدولية (IASB) بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠٠٨, قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض من استثمارات المتاجرة إلى استثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق و متاحة للبيع . حدد البنك وغيره من الشركات التابعة هذه الموجودات , المؤهلة بموجب التعديلات والتي بتاريخ ١ يوليو ٢٠٠٨ (في حالة الشركة التابعة "عمان للتأمين ش.م.ع بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨) , كان للمجموعة تغير واضح لنيتها للإحتفاظ بالموجودات في المستقبل المنظور أو لتاريخ الاستحقاق بدلاً من البيع أو المتاجرة في الأجل القصير. بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) وتعديلاته , تمت إعادة التصنيف إعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨ للبنك والشركات التابعة الأخرى و ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ للشركة التابعة عمان للتأمين ش.م.ع.

وعلاوة على ذلك , قامت المجموعة بتصنيف بعض الاستثمارات المتاحة للبيع الى إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق وفقاً لما يسمح به المعيار الدولي للمحاسبة (IAS39) . الكشف المفصل أدناه يبين أثر إعادة التصنيف على المجموعة بتاريخ ٣١ مارس ٢٠٠٩ .

تفاصيل القيمة العادلة للإستثمارات المعاد تصنيفها بتاريخ إعادة التصنيف (١ يوليو ٢٠٠٨ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨) وبتاريخ ٣١ مارس ٢٠٠٩ كانت كالتالي:

	البنك والشركات التابعة الأخرى	الشركة التابعة عمان للتأمين ش.م.ع
	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم
(أ) القيمة العادلة لإعادة تصنيف إستثمارات البنك في ١ يوليو ٢٠٠٨ (عمان للتأمين ش.م.ع ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨)	١٠,٢٧٨,٠٢٣	١٣٧,٥٣٥
أوراق مالية بلغت تاريخ الإستحقاق وأخرى تم بيعها	(٣٥٤,٥٩٦)	-
إطفاء الخصم / العلاوة للإستثمارات المعاد تصنيفها	١٠٣,٣٢٩	-
انخفاض بالقيمة العادلة (من ١ يوليو ٢٠٠٨ الى ٣١ مارس ٢٠٠٩ للبنك ومن ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ولغاية ٣١ مارس ٢٠٠٩ لعمان للتأمين ش.م.ع	(٢,٢٦٦,٦٨٢)	(٥١,١٦٨)
القيمة العادلة للإستثمارات المعاد تصنيفها في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٧,٧٦٠,٠٧٤	٨٦,٣٦٧

٥- الإستثمارات "تتمة"

إعتباراً من تاريخ إعادة التصنيف كانت الفائدة الفعالة للإستثمارات المعاد تصنيفها تتراوح بين ٠% الى ٦% .

نتيجة لإعادة التصنيف كان الأثر على صافي الدخل الموحد الموجز للمجموعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ زيادة قدرها ٢٣٦,٨٧ مليون درهم الذي يمثل إنخفاض القيمة العادلة للإستثمارات المعاد تصنيفها والتي لم تسجل في قائمة الدخل الموحد(للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨: صفر).

٦- ودائع العملاء

تتضمن ودائع العملاء مبلغ ٣,٤٤٤ مليون درهم مستلمة من وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة (١,٦٨٧ مليون درهم تستحق في إكتوبر ٢٠١١ و ١,٧٥٧ مليون درهم تستحق في نوفمبر ٢٠١٣) كجزء لدعم السيولة التي تم تسهيلها لبنوك الإمارات العربية المتحدة نظراً لأزمة الإئتمان الحالية .

تدفع الفائدة كل ثلاث شهور وتحتسب بناءاً على سعر الفائدة السائد على أوراق خزينة الولايات المتحدة الأمريكية لمدة ٥ سنوات + ١٢٠ نقطة مئوية أو ٤% إيهما أعلى . تم في إجتماع الهيئة العامة غير العادية المنعقدة في ١٥ مارس ٢٠٠٩ الموافقة على تحويل الأموال المستلمة في وزارة المالية الى قرض الشق الثاني وتخويل مجلس الإدارة إنهاء الإجراءات اللازمة وتوقيع كافة المستندات اللازمة لذلك الغرض . مازالت هذه الإجراءات جارية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠٠٩.

٧- أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة

خلال العام ٢٠٠٤ بدأ البنك ببرنامج أوراق متوسطة الأجل – يورو (EMTN) بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥٤/٧٥ مليون درهم) بموجب إتفاقية وكالة مالية بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤ . لقد تم زيادة البرنامج إلى ٢,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٧,٣٤٦ مليون درهم) بموجب اتفاقية وكالة مالية بتاريخ ٢١ مارس ٢٠٠٦ .

الإستحقاقات كالتالي :

تاريخ الاستحقاق	معدل الفائدة	٣١ مارس ٢٠٠٩ بآلاف الدراهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بآلاف الدراهم (مدققة)
يستحق في ٢٧ فبراير ٢٠٠٩	٠,٥٥% + لايبور (ثلاثة أشهر)	-	١,١٠١,٩٠٠
يستحق في ٢٣ مارس ٢٠١٠	٠,٤٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,١٩٣,٧٢٥	١,١٩٣,٧٢٥
يستحق في ٦ إبريل ٢٠١١	٠,٣٨% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,١٠١,٩٠٠	١,١٠١,٩٠٠
يستحق في ٢٤ يناير ٢٠١٧	٠,٦٢٥% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,٧٣٣,٦٥٦	١,٨٣٦,٥٠٠
		٤,٠٢٩,٢٨١	٥,٢٣٤,٠٢٥

إن فئة الأوراق البالغة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦ مليون درهم) ذات الفائدة المعومة والمصدرة في يناير ٢٠٠٧ مؤهلة كقرض رأسمالي مساند "مستوى ٢" وذلك للخمس سنوات الأولى حتى سنة ٢٠١٢ وبعد ذلك سيتم إطفاؤه بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال . ومع ذلك ، فإن هذه الأوراق المالية ذات الفائدة المعومة قابلة للإسترداد خلال خمس سنوات أي في عام ٢٠١٢ . إذا لم يتم استردادها خلال الخمس سنوات ، فهناك شرط لرفع سعر الفائدة ٠,٥% للخمس سنوات التالية . تم الموافقة على هذه الأوراق المالية المعومة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة لحساب رأس المال "مستوى ٢" .

خلال الفترة قام البنك بشراء ٢٨ مليون دولار (١٠٢,٨٤ مليون درهم) من ديونها المتسحقة في ٢٤ يناير ٢٠١٧ .

٨- رأس المال

خلال عام ٢٠٠٩ ، تم الموافقة من قبل مجلس الإدارة على توزيع أسهم منحة مقترحة بواقع سهم واحد لكل عشرة أسهم عن عام ٢٠٠٨ و ١٠% من توزيع أرباح النقدية التي تعادل قيمتها ١٤٦,٣٨٦,٩٩٢ درهم وقد تم إقرار المنحة في إجتماع الجمعية العمومية السنوية للمساهمين .

كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ، بلغت الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة بالكامل ١٦١,٠٢٥,٦٩٠ سهم عادي بقيمة ١٠ دراهم للسهم الواحد (٢٠٠٨ : ١٤٦,٣٨٦,٩٩٢ سهم عادي بقيمة اسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد) .

٩- الحسابات التي لها مقابل والإلتزامات

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
أ) الحسابات التي لها مقابل		
ضمانات	٣٧,٦٠٥,٦٣٦	٣٩,٥٣٩,٧٢٩
إعتمادات مستندية	٨,٠٦٢,٧٢٠	٧,٣٤٦,٩١٤
	٤٥,٦٦٨,٣٥٦	٤٦,٨٨٦,٦٤٣
ب) الأدوات المالية المشتقة (إيضاح ١٣)	١٣٧,٩٤٨,٨٦١	١٣٢,٧٤٣,٨٢٦
مجموع الحسابات التي لها مقابل والإلتزامات (أ+ب)	١٨٣,٦١٧,٢١٧	١٧٩,٦٣٠,٤٦٩

١٠- المصاريف العمومية والإدارية

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية مبلغ ٣١,٩٧ مليون درهم للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (٣٢,٢٧ مليون درهم للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨) وتمثل تعويضات الإدارة العليا.

١١- ربح السهم الواحد

يتم إحتساب ربح السهم الواحد بقسمة صافي ربح الفترة على عدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة وذلك على النحو التالي :

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٨
	(غير مدققة)	(مدققة)
صافي ربح الفترة بآلاف الدراهم (الخاص بحقوق مساهمي الشركة الأم)	٤٨٤,١١٠	٤٦٥,٢٩٤
عدد الأسهم	١٦١,٠٢٥,٦٩٠	١٦١,٠٢٥,٦٩٠
ربح السهم الواحد (درهم)	٣,٠١	٢,٨٩

لقد تم تعديل عدد الأسهم العادية القائمة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ لتعكس تأثير أسهم المنحة المصدرة خلال عام ٢٠٠٩ (إيضاح ٨) .

١٢- النقد وما يعادله

		٣١ مارس ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
		بآلاف الدراهم		بآلاف الدراهم
		(غير مدققة)		(مدققة)
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية		٥,٣٩٣,١٤٥		٦,٢٨٩,٣٨٦
ودائع وأرصدة لدى البنوك		١١,٠٩٠,٢٦٤		٩,٠٧٧,٦٣٠
		١٦,٤٨٣,٤٠٩		١٥,٣٦٧,٠١٦
ينزل : إيداعات إلزامية لدى المصرف المركزي لأغراض تنظيمية		(٢,٢٠٧,٣٧١)		(٢,٤٢٥,٢٧٦)
ينزل : إيداعات تستحق بعد ٦ شهور		(٣,٣٦٠,٠٨٢)		(٤,٦٧٠,٩٢٢)
	(أ)	١٠,٩١٥,٩٥٦	(ب)	٨,٢٧٠,٨١٨
النقص في النقد وما يعادله - ٣١ مارس ٢٠٠٩ [(أ) - (ب)]		٢,٦٤٥,١٣٨		

١٢- النقد وما يعادله " تتمة "

			٣١ مارس ٢٠٠٨		٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
			بآلاف الدراهم (غير مدققة)		بآلاف الدراهم (غير مدققة)
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية			١٦,٨١٥,٩٦٨		٢٠,٢٠٠,١٢٣
ودائع وأرصدة لدى البنوك			١١,٥٧٣,٣٣٧		١٠,٩٧٤,١٤١
			٢٨,٣٨٩,٣٠٥		٣١,١٧٤,٢٦٤
ينزل : إيداعات إلزامية لدى المصرف المركزي			(١,٩٦٧,٥٤٢)		(١,٥٩٧,٣٧٨)
لأغراض تنظيمية					
ينزل : إيداعات تستحق بعد ٣ شهور			(٥,١٥١,٩٥٢)		(٦,٣٦٧,٨٩٤)
	(أ)		٢١,٢٦٩,٨١١	(ب)	٢٣,٢٠٨,٩٩٢
الزيادة في النقد وما يعادله – ٣١ مارس ٢٠٠٨ [(أ) – (ب)]			١,٩٣٩,١٨١		

١٣- المشتقات

مشتقات الأدوات المالية	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية
	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٤١٢,٥٣٩	٢٨٢,١٧٤	٥٧,٥٨٩,٦٨٢
عقود خيار على العملات الأجنبية (مشتراة)	–	٦٧١,٦٩٣	٢٢,٨٢٧,٢٠٠
عقود خيار على العملات الأجنبية (مباعة)	٦١١,٨٤٣	–	٣٥,٩٦٣,٥١٠
مبادلات أسعار الفائدة	٥٢٤,٥٧٢	٦٥١,٣٢٢	١٩,٨٨٠,٣٢٢
وحدات إستثمارية مشتراة	–	–	٥٢,٢٥٠
وحدات إستثمارية مباعة	–	–	٥٢,٢٥٠
مبادلات إئتمانية	٢,٧٧٢	٤,٢٢٤	٢٢١,٧١٥
عقود على المشتقات	٦,٥٣١	٦,٥٣١	١٤٩,٤٤٧
عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)	–	–	٢٧٥,٠٤٦
عقود مستقبلية مباعة (عملاء)	–	١٤,٨٧١	٢٥٩,٣٨٩
عقود مستقبلية مباعة (بنك)	١٤,٨٧١	٢١,٣٠٣	٢٧٥,٠٤٦
عقود مستقبلية مشتراة (بنك)	٢١,٣٠٣	–	٢٥٩,٣٨٩
مبادلات عوائد كلية	–	–	٥٨,٤٦٠
عقود خيار على الملكية (مشتراة)	–	–	٣١,٣٦٥
عقود خيار على الملكية (مباعة)	٧٥١	٢٣٦	٥٣,٧٩٠
كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ – غير مدققة	١,٥٩٥,١٨٢	١,٦٥٢,٣٥٤	١٣٧,٩٤٨,٨٦١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – مدققة	٢,٧١٠,٠٠٧	٢,٩٣٠,٧٢٩	١٣٢,٧٤٣,٨٢٦

١٤- موسمية النتائج

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ .

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

أ) بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين للبنك والشركات الأخرى حيث يمثل هؤلاء ملاك رئيسيين فيها) هم عملاء للبنك وللشركات التابعة بالشكل الاعتيادي للأعمال- المعاملات مع هذه الأطراف ذات العلاقة تتم جوهريا بنفس الشروط بما فيها سعر الفائدة والضمانات لتلك المعاملات السائدة للأطراف غير ذات العلاقة. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة أدناه:

ب) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ هي كما يلي :

	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
قروض وتسليفات	١,٨٥٠,١١٦	١,٤٠٤,٩١١
ودائع العملاء	٢,٣٤٥,١٢٣	١,٩٥٨,٥٥٤
إعتمادات مستندية، ضمانات وقبولات	٢,١٢٧,٨٣٧	٢,٠٥٣,٧٠١
استثمارات متاحة للبيع	٨٤,٧٥٠	٨٤,٧٥٠
احتياطي اعادة تقييم استثمارات في حقوق الملكية	(١٦,٢٥٠)	(١٦,٢٥٠)

ج) صافي الربح للفترة يتضمن معاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)
إيرادات فوائد	٢٩,٩٣٥	١٦,٧٢٢
مصاريف فوائد	١٦,٨٤٩	٥,٧٣٥
إيرادات أخرى	٢٥,٣٠٠	١٨,٢٧٠

١٦ – تحليل القطاعات

قامت المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي IFRS 8 (القطاعات التشغيلية) إبتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩. لا تختلف القطاعات التشغيلية التي تم تحديدها طبقاً للمعيار المحاسبي IFRS 8 جوهرياً من تلك التي تم تحديدها طبقاً للمعيار المحاسبي IAS 14 .

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل المدير التنفيذي وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم إداء هذه القطاعات . المعلومات التي يتم إرسالها الى المدير التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الإستراتيجية التالية والتي توفرها المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة .

- التجزئة .
- الشركات .
- المؤسسات المالية.
- الخزينة والإستثمار المصرفي .
- الخدمات المصرفية الإسلامية .
- التأمين .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تتمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩

١٦- معلومات عن قطاعات الأنشطة – غير مدققة

للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٩

	أفراد	شركات	مؤسسات مالية	الخزينة والإستثمار البنكي	التمويل الإسلامي	تأمين	المركز الرئيسي وأخرى	المجمـــوع
	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم
صـــافي إيـــرادات الفوائد والإيـــرادات مـــــن الأدوات الإسلامية	٢٨٨,٠٤٣	٢٠٣,٦١١	٤,٤٥٨	٣٤،٨٨٧	٢٠,٢٩٣	٧,٢٨٩	٢٢,٣٩٦	٥٨٠,٩٧٧
إيرادات أخرى	١٥٣,٠٧٩	١٢٣,٦١٩	٣٩,٣٦٤	١٤٤،١١٦	(٢,١٥٦)	١٣٠,٢٦٧	٥٧،٥٣١	٦٤٥,٨٢٠
مجموع إيرادات العمليات	٤٤١,١٢٢	٣٢٧,٢٣٠	٤٣,٨٢٢	١٧٩,٠٠٣	١٨,١٣٧	١٣٧,٥٥٦	٧٩،٩٢٧	١,٢٢٦,٧٩٧
مصاريف عمومية وإدارية								(٤٧٩,٩٥٧)
مخصص القـــروض والسلف والموجودات المالية الأخرى								(٢٣٢,٠٦١)
الربح قبل الضرائب								٥١٤,٧٧٩
ضرائب الدخل								(٣,١٩٠)
صافي ربح الفترة								٥١١,٥٨٩
موزعة كما يلي :								
حقوق مساهمي الشركة الأم								٤٨٤,١١٠
حقوق الجهات غير المسيطرة								٢٧,٤٧٩
								٥١١,٥٨٩
موجودات القطاع	١١,٩٤٣,٦١٠	٣٤,٦٧٩,٢٧٤	٥,٢٨١,٩٧٨	١٩,١٨٩,٠٩٠	٧,١٩٠,٠٤٥	٣,٩٥١,٥٦٩	٨,٤٢٦,٨٩٠	٩٠,٦٦٢,٤٥٦
مطلوبات القطاع	١٠,٠٧٣,٩٠٠	٣٨,٥٨٧,٠٠٠	٣,٠٦٤,١٠٠	٧,٨٩٨,٣٠٠	٦,٨٩٨,٩٢٨	٢,٩٨٧,٦٦٩	١٠,٢٤١,٣٣٣	٧٩,٧٥١,٢٣٠

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تتمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ مارس ٢٠٠٩

١٦- معلومات عن قطاعات الأنشطة – غير مدققة " تتمة "

للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٨

	أفراد	شركات	مؤسسات مالية	الخزينة والإستثمار البنكي	التمويل الإسلامي	تأمين	المركز الرئيسي وأخرى	المجمـــــوع
	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم
صافي إيـــرادات الفوائـــد والإيرادات مـــن الأدوات الإسلامية	٢٤٦,٧٠٥	١٩٨,٦٦٠	٢٩,٠٦٨	(٦٤,٤٢١)	١٤,٤٥٠	٣,٢٢١	(١٥,٥٥٨)	٤١٢,١٢٥
إيرادات أخرى	١١٧,٢١٨	١٥٤,٥٢٩	٣٨,١٣٧	(١٧,١٣١)	٥,٧٦٦	١٤٨,٩٤١	١٩٤,٣٦٢	٦٤١,٨٢٢
مجموع إيرادات العمليات	٣٦٣,٩٢٣	٣٥٣,١٨٩	٦٧,٢٠٥	(٨١,٥٥٢)	٢٠,٢١٦	١٥٢,١٦٢	١٧٨,٨٠٤	١,٠٥٣,٩٤٧
مصاريف عمومية وإدارية								(٤٢٨,٣٧٩)
مخـــصص القـــروض والـــسلف والموجـــودات المالية الأخرى								(١١٥,٧٢٦)
الربح قبل الضرائب								٥٠٩,٨٤٢
ضرائب الدخل								(٣,٧١٦)
صافي ربح الفترة								٥٠٦,١٢٦
موزعة كما يلي :								
حقوق مساهمي الشركة الأم								٤٦٥,٢٩٤
حقوق الجهات غير المسيطرة								٤٠,٨٣٢
								٥٠٦,١٢٦
موجودات القطاع	٩,٥٦٦,٨٥٣	٣٢,٨٢٩,٠٢٨	٧,٨٤١,٧٤٤	٢٧,٢٢٤,٣٣٣	٣,٤٣٠,٥١٨	٤,٠٠٩,٨٠٠	٩,١٨٩,٥١٤	٩٤,٠٩١,٧٩٠
مطلوبات القطاع	١٠,٣٧٧,٩٠٠	٣٧,٥٧٤,٦٢٩	٤,١٩٧,٣٠٠	٩,٣٥٩,٤٠٠	٨٩٩,٤٨٥	١,٨٤١,٣٣٠	١٩,١١٧,٠٧٥	٨٣,٣٦٧,١١٩

١٧- كفاية رأس المال

إن نسبة كفاية رأس المال يتم إحتسابها وفقاً لتعاميم البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك كما يلي :

		٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
		بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
قاعدة رأس المال			
مستوى ١		١١,٣٠٢,١٤٣	١١,٤٤٨,٥٣٠
مستوى ٢		٩٦٧,٥٢٥	١,٠٧٠,٣٦٩
	(أ)	١٢,٢٦٩,٦٦٨	١٢,٥١٨,٨٩٩
الموجودات المقيمة بناءاً على المخاطر :			
بنود الميزانية العمومية		٦٤,٠٧٣,٩٦٠	٦٥,٦١٠,٣٣٦
بنود خارج الميزانية العمومية		٢١,٥٠٥,٣٠٧	٢٣,٣٠١,٥٣٣
إجمالي الموجودات المقيمة بناءاً على المخاطر	(ب)	٨٥,٥٧٩,٢٦٧	٨٨,٩١١,٨٦٩
نسبة كفاية رأس المال (%) [(أ)/(ب) × ١٠٠]		%١٤,٣٤	%١٤,٠٨

إن رأس المال "مستوى ٢" كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ المبين أعلاه يتضمن رصيد أوراق مساندة ذات فائدة معومة بمبلغ ١,٣٧٧,٠٦٦ مليون درهم (إيضاح ٧) .

١٨ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام الفترة السابقة لتتماشى مع عرض أرقام الفترة الحالية .